

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 March 2013
Russian
Original: English

Второй доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 6 резолюции 2061 (2012)**I. Введение**

1. В пункте 6 своей резолюции 2061 (2012) Совет Безопасности просил меня докладывать ему каждые четыре месяца о прогрессе, достигнутом в выполнении Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) всех ее обязанностей. Настоящий доклад является вторым из представленных во исполнение этой резолюции. Он охватывает ключевые аспекты политики и безопасности, а также региональные и международные события, касающиеся Ирака, и содержит обновленную информацию о деятельности Организации Объединенных Наций в Ираке с момента опубликования моего предыдущего доклада от 16 ноября 2012 года (S/2012/848).

II. Краткое изложение основных политических событий, касающихся Ирака**A. Внутренние события**

2. Хотя все члены правительства национального партнерства продолжали решительно заявлять о своей доброй воле и приверженности обеспечению в Ираке мирного будущего для представителей всех конфессий, за отчетный период возросла политическая напряженность и увеличилось число инцидентов в области безопасности. В конце ноября отношения между правительством Ирака и региональным правительством Курдистана ухудшились из-за разногласий по вопросу о координации усилий по обеспечению безопасности на спорных территориях, а также протестов, вспыхнувших в нескольких мухафазах в конце декабря, которые представляли собой серьезную проблему для правительства Ирака в преддверии выборов в советы мухафаз.

3. Отношения между правительством Ирака и региональным правительством Курдистана резко ухудшились из-за решения правительства Ирака о создании командования операциями в бассейне реки Диджла (Тигр) — в районе спорных внутренних границ. 16 ноября в Туз Хурмату — одном из спорных районов в мухафазе Салах-эд-Дин — иракские вооруженные силы предприняли попытку применить ордер на арест подозреваемого курда, в результате чего 1 гражданское лицо погибло и еще 18 человек получили ранения. Это привело



к развертыванию дополнительных подразделений иракских вооруженных сил и сил «пешмерга» в Туз Хурмату и Киркуке. 10 декабря председатель регионального правительства Курдистана Масуд Барзани посетил город Киркук для инспектирования сил «пешмерга».

4. 13 декабря президент Джаляль Талабани объявил о заключении соглашения между правительством Ирака и региональным правительством Курдистана о замене сил «пешмерга» и подразделений иракских вооруженных сил местными силами, состоящими из арабов, курдов и туркмен, без указания четких сроков реализации. 17 декабря президент Талабани перенес инсульт, и с 20 декабря он оставался на излечении за пределами Ирака. В период его отсутствия возникли проблемы с руководством усилиями по проведению диалога между центральными и региональными органами власти. 26 декабря возобновились переговоры между министерством обороны и министерством регионального правительства Курдистана по делам сил «пешмерга». В конце января совместный комитет начал предпринимать шаги к взаимному выводу войск и осуществлению соглашения о взаимной безопасности. 27 января комитет приостановил все передвижения войск на время проведения переговоров о будущих местах расположения объединенных координационных центров или условиях вывода войск.

5. Возникновение напряженной ситуации в спорных районах сопровождалось увеличением числа инцидентов в области безопасности. 17 декабря были похищены два туркменских учителя, и через два дня были найдены их тела. Расследование продолжается. 16 января служебные помещения Демократической партии Курдистана и Патриотического союза Курдистана в Киркуке пострадали в результате нападения террориста-смертника. 23 января, после нападения на мечеть в Туз Хурмату, туркменские политические партии стали вновь призывать к созданию туркменских сил безопасности. 3 февраля в результате скоординированных нападений на штаб-квартиру полиции в Киркуке 33 человека погибли и 90 человек получили ранения, а 18 февраля в Киркуке было произведено несколько взрывов, в результате которых один человек погиб и несколько человек получили ранения.

6. Оппозиционные партии Курдистана все чаще утверждают, что Демократическая партия Курдистана и Патриотический союз Курдистана монополизировали власть в регионе. 17 января президент Барзани встретился с делегацией лидеров партии «Горран», Исламского союза Курдистана и Исламской группы Курдистана, которые предложили заменить систему президентского правления в Курдистане на парламентскую систему. 30 января оппозиция отклонила предложение Демократической партии Курдистана и Патриотического союза Курдистана о вхождении в региональное правительство.

7. 4 декабря коалиция «Государство закона» предложила сократить долю Регионального правительства Курдистана в национальном бюджете с 17 до 13 процентов. Требование регионального правительства, согласно которому оклады участников сил «пешмерга» должны выплачиваться правительством Ирака, до сих пор не принято к исполнению. Кроме того, требования «Иракии» о том, что некоторые ассигнования, предназначенные для секретариата Совета министров, должны быть перенаправлены на капитальные инвестиции, привели к тому, что процесс принятия бюджета на 2013 год зашел в тупик. Существует, однако, соглашение между парламентскими блоками о поддержании ста-

тус-кво в отношении доли Регионального правительства Курдистана в национальном бюджете и о том, что основой для будущих оценок должны служить результаты переписи населения.

8. 20 декабря несколько сотрудников службы безопасности в подчинении министра финансов «Иракии» Рафи аль-Иссави были арестованы по обвинению в терроризме. В ответ на это 23 декабря вспыхнули протесты в мухафазе Анбар, в ходе которых было блокировано главное шоссе в Сирийскую Арабскую Республику и Иорданию. К 4 января демонстрации распространились на мухафазы Анбар, Салах-эд-Дин и Найнава и северную часть Багдада, в то время как в столице и южных мухафазах, включая Кербелу, Мутанну, Кадисию и Басру, имели место несколько контр-демонстраций. Эти события привели к возрастанию обеспокоенности среди всех политических субъектов относительно опасности радикализации политики по конфессиональному признаку.

9. 6 января демонстранты опубликовали перечень требований, основное внимание в котором уделяется обеспечению верховенства права и государственного управления, включая приостановление действия или отмену статьи 4 Закона о борьбе с терроризмом, принятие парламентом общего закона об амнистии, а также отмену или пересмотр Закона о справедливости и подотчетности. Они осудили структурные проблемы в перегруженной судебной системе и предполагаемую коррупцию в правоохранительных органах. Демонстранты потребовали немедленного освобождения всех заключенных, которые уже были освобождены по решению суда или которым до сих пор не предъявлено обвинения, и женщин-заключенных, содержащихся под стражей вместо своих родственников. Кроме того, они призвали к переводу женщин, задержанных по обвинению в уголовных преступлениях, в их соответствующие мухафазы, а также к расследованию сообщений о нарушениях прав человека, в частности, заявлений о пытках, признаниях, полученных под принуждением, и злоупотреблениях в отношении женщин-заключенных. Протесты привели к временному закрытию пунктов пересечения границы с Иорданией и Сирийской Арабской Республикой (Аль-Валид, Требилль и Рабиа) с 9 по 18 января.

10. В рамках усилий по урегулированию кризиса для рассмотрения требований демонстрантов, не противоречащих Конституции, 8 января правительство Ирака создало комитет в составе министров во главе с заместителем премьер-министра Хусейном аш-Шахристани, членами которого являются, в частности, министр юстиции Хасан аш-Шаммари и министр по вопросам права человека Мохаммед ас-Судани. 3 и 17 февраля г-н аш-Шахристани объявил об освобождении 3000 и 2475 задержанных, соответственно. 17 февраля он заявил, что комитет министров занимается рассмотрением 81 000 заявлений политических мучеников, заключенных и жертв терроризма прежнего режима, а также тех, кто подвергается «дебаасификации». По словам заместителя премьер-министра, комитет рассмотрел 2400 из 3300 заявлений лиц, у которых должны быть конфискованы дома в связи с дебаасификацией, с тем чтобы вернуть их прежним владельцам. Комитет по-прежнему проводит заседания на регулярной основе для обсуждения поднятых демонстрантами вопросов прав человека.

11. Наряду с усилиями правительства, предпринятыми в ответ на протесты, был создан межкоалиционный комитет во главе с лидером Национального альянса Ибрагимом аль-Джаафари, первое заседание которого состоялось 16 января. Этому комитету, в состав которого входят представители Национального

альянса, «Иракии» и Курдского альянса, было поручено разработать рекомендации для проведения обзора оспариваемых законов и порядка их применения. Кроме того, 31 декабря было создан «совет мудрецов», состоящий в основном из симпатизирующих правительству суннитских исламских ученых, для содействия диалогу между демонстрантами и правительством.

12. С конца декабря министры «Иракии» бойкотируют заседания кабинета министров и присутствуют только на заседаниях Совета представителей, посвященных бюджету. Министры «Иракии» были отправлены премьер-министром в специальный отпуск, и премьер-министр просил других министров руководить работой министерств на временной основе начиная с 29 января. 13 января канцелярия Верховного аятоллы Али ас-Систани призвала все политические партии прекратить конфессиональную риторику и вступить в переговоры, в частности, для обсуждения требований протестующих. «Иракия» продолжает бойкотировать заседания кабинета министров.

13. 15 января в результате теракта в Фаллудже был убит один из членов-основателей Совета Сахва в Ираке парламентарий Ифан аль-Исави. Ответственность за это преступление взяла на себя организация «Исламское государство Ирак». 25 января в Фаллудже в результате столкновений между силами безопасности и демонстрантами были убиты четыре человека и несколько человек были ранены. 25 февраля в результате покушения был ранен губернатор мухафазы Дияла. Никто не взял на себя ответственность за это нападение.

14. 19 января парламентская комиссия одобрила просьбу о привлечении премьер-министра к ответственности за нарушения Конституции. 26 января Совет представителей большинством в 170 голосов принял закон об ограничении пребывания в должности президента, премьер-министра и спикера Совета представителей двумя сроками. Проголосовавшая против этого закона коалиция «Государство закона» заявила, что она передаст этот закон федеральному верховному суду для рассмотрения вопроса о его обоснованности.

15. 15 февраля Комиссия по обеспечению справедливости и подотчетности сняла Медхата аль-Махмуда с должности руководителя федерального верховного суда из-за его предполагаемых связей с партией «Баас», что вызвало разногласия между исполнительной и законодательной ветвями власти по вопросу об их соответствующей компетенции при назначении членов различных независимых органов. 17 февраля премьер-министр заменил вновь назначенного руководителя Комиссии по обеспечению справедливости и подотчетности Хасана Шаншала на другого члена Комиссии — Басима Бадри. 18 февраля спикер Совета представителей вновь назначил на эту должность г-на Шаншала. 19 февраля Апелляционный совет Комиссии по обеспечению справедливости и подотчетности отменил решение о снятии с должности г-на Аль-Махмуда.

В. Региональные и международные события

16. Успешно продолжалась нормализация отношений между Ираком и Кувейтом. 20 ноября Совет министров Ирака согласился выплатить компании «Кувейт эйруэйз» 500 млн. долл. США в качестве компенсации для урегулирования спора. После последовавшего за этим отзыва кувейтских исков к компании «Ираки эйруэйз» 27 февраля эта компания впервые за 22 года возобновила полеты в Кувейте. Еще одним позитивным событием подобного рода стала рати-

фикация кувейтским парламентом соглашения о навигации в проливе Абд-Аллах, заключенного в ходе последнего заседания Совместного комитета министров этих стран.

17. 5 декабря я посетил Кувейт для встречи с его руководителями, включая эмира и премьер-министра, в целях обсуждения нормализации отношений между Ираком и Кувейтом. 5 марта мой Специальный представитель посетил Кувейт, где он встретился с официальными лицами Кувейта и обсудил с ними нерешенные вопросы отношений между двумя странами, включая проект по обустройству границы между Ираком и Кувейтом.

18. 6 декабря я посетил Багдад, где встретился с президентом Джалялем Талабани, премьер-министром Нури аль-Малики и спикером Совета представителей Усамой ан-Неджейфи. Кроме того, я выступил перед лидерами политических блоков в Совете представителей и обсудил с президентом Барзани общую ситуацию в стране, включая отношения между Багдадом и Эрбилем. Я встретился также с Председателем Независимой высшей избирательной комиссии Сарбастом Мустафой. В рамках проведенных мною обсуждений в Багдаде основное внимание уделялось политической ситуации в стране, тупиковой ситуации в отношениях между основными политическими блоками, предстоящим выборам в советы мухафаз и вопросам прав человека в Ираке; ситуации в Сирийской Арабской Республике; а также отношениям между Ираком и Кувейтом. Я приветствовал прогресс, достигнутый в создании государственных учреждений, и призвал лидеров без каких-либо дальнейших задержек вступить в широкий политический диалог в целях проведения необходимых реформ и принятия законодательства, требуемого в соответствии с Конституцией. Я заверил также правительство Ирака в поддержке со стороны Организации Объединенных Наций в том, что касается выполнения обязательств в отношении Кувейта в соответствии с главой VII Устава.

19. 10 декабря Ирак представил кандидатуры своих технических наблюдателей для участия в работе по обустройству границы на местах в рамках проекта содержания ирако-кувейтской границы в соответствии с резолюцией 833 (1993) Совета Безопасности. 17 декабря иракские технические наблюдатели прибыли в Кувейт. 14 января заместитель моего Специального представителя по политическим вопросам официально объявил о начале работ по обустройству границы на местах в присутствии представителей обеих стран. Обе стороны обязались предпринять необходимые шаги с тем, чтобы гарантировать завершение работы в установленный срок — 31 марта. На момент представления настоящего доклада работа идет по графику, и правительство Ирака приступило к устранению заграждений между пограничными столбами, за явным исключением жилых зданий в районе Умм-Каср. Что касается осуществления резолюции 899 (1994) Совета Безопасности, то 29 ноября правительство Ирака объявило, что оно обновит список лиц, имеющих право на компенсацию. Однако правительство до сих пор не откликнулось на предложение Организации Объединенных Наций о незамедлительном переводе денежных средств на эти цели.

20. 24 декабря премьер-министр Ирака Аль-Малики встретился в Иордании с королем Абдаллой II. Эти страны заключили ряд двусторонних соглашений, в том числе соглашение о строительстве нефтепровода, проходящего через Иорданию. Через этот трубопровод будет проходить 1 млн. баррелей нефти в день,

и благодаря ему будут обеспечиваться потребности Иордании в сырой нефти в полном объеме.

21. Политические и гуманитарные последствия продолжающейся гражданской войны в Сирийской Арабской Республике, а также ее последствия для ситуации в области безопасности по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность в Ираке, который принимает тысячи беженцев, спасающихся от конфликта. Правительство Ирака неизменно подчеркивает необходимость принятия мер в целях урегулирования кризиса под руководством Сирии, включая проведение диалога о политическом переходном процессе с участием всех заинтересованных сирийских сторон.

22. В течение отчетного периода турецкие вооруженные силы проводили в иракском Курдистане военные операции, включая воздушные бомбардировки и артиллерийские обстрелы, против сил Курдской рабочей партии в ответ на их трансграничные террористические нападения.

III. Деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку и страновой группы Организации Объединенных Наций

A. Политическая деятельность

23. 22 января и 27 февраля мой Специальный представитель Мартин Коблер посетил Киркук, с тем чтобы обсудить с представителями мухафазы текущий политический кризис и возможные варианты проведения выборов в совет мухафазы в Киркуке. Несмотря на продолжающееся содействие со стороны МООНСИ и достижение согласия между сторонами по вопросу о важном значении выборов в Киркуке, переговоры между сторонами зашли в тупик, и перспективы проведения выборов в мухафазе Киркук остаются ограниченными. Кроме того, текущий политический кризис затмил собой этот вопрос в политической повестке дня страны.

24. 20 и 21 ноября мой Специальный представитель посетил Кувейт для того, чтобы встретиться с премьер-министром шейхом Джабером аль-Мубарак ас-Сабахом, заместителем премьер-министра и министром иностранных дел шейхом Сабахом Халид ас-Сабахом и министром связи Салимом Алозайнахом в рамках подготовки к моему предстоящему визиту.

25. В течение отчетного периода мой Специальный представитель проводил регулярные встречи с ключевыми правительственными чиновниками, включая премьер-министра Аль-Малики, вице-президента Худхайера аль-Хузаи, заместителей премьер-министра Салеха аль-Мутлака и Хусейна аш-Шахристани и спикера парламента Осаму ан-Неджейфи, в целях обсуждения вопроса о путях урегулирования текущего политического кризиса. Мой Специальный представитель призвал всех политических и религиозных лидеров Ирака конструктивно участвовать в прямом диалоге в целях разрешения кризиса. В обращении к своим собеседникам он вновь подчеркнул важность уважения прав человека и серьезного рассмотрения требований демонстрантов в соответствии с законом и Конституцией Ирака. Он настоятельно призвал правительство Ирака проявлять максимальную сдержанность по отношению к демонстрантам. В то же

время он настоятельно призвал представителей демонстрантов поддерживать мирный характер своих действий и не выходить за рамки закона.

26. 12 января мой Специальный представитель встретился в Эрбиле с президентом Барзани. 13 января он встретился в Наджафе с Верховным аятоллой Ас-Систани и губернатором мухафазы. 21 января он встретился в Багдаде с религиозными лидерами, включая аятоллу Сайеда Хусейн ас-Садра. 22, 27 и 29 января представители МООНСИ посетили мухафазы Аль-Анбар, Салах-эд-Дин и Найнава, соответственно, где они встретились с представителями участников протеста и местных органов власти. 29 января мой Специальный представитель встретился в Мосуле с местными властями и демонстрантами. 30 и 31 января мой Специальный представитель встретился с племенными вождями и председателем Совета пробуждения, которые выразили обеспокоенность по поводу сложившейся ситуации. Мой Специальный представитель подчеркнул важность поддержания мирного характера демонстраций, проявления сдержанности всеми сторонами и вступления в диалог, а также особо заявил о готовности Организации Объединенных Наций оказать помощь. 19 февраля он посетил Эрбиль, где встретился с премьер-министром регионального правительства Курдистана Нечирваном Барзани и другими руководителями. 20 и 26 февраля представители МООНСИ посетили Фаллуджу и Тикрит, соответственно, и встретились с местными властями и демонстрантами. 24 февраля мой Специальный представитель провел отдельную встречу со спикером Ан-Неджейфи и министром финансов Рафи аль-Иссави. 27 февраля мой Специальный представитель встретился в Киркуке с ключевыми заинтересованными сторонами.

27. Мой Специальный представитель продолжал использовать свои добрые услуги для обеспечения участия всех сторон, включая комитеты во главе с заместителем премьер-министра Аш-Шахристани и г-ном Аль-Джаафари, с тем чтобы оказать содействие в урегулировании кризиса. 17 февраля в ответ на просьбу МООНСИ к правительству Ирака следить за ситуацией в области прав человека г-н Аш-Шахристани назначил в своей канцелярии координатора для рассмотрения конкретных случаев нарушения прав человека, информация о которых была представлена МООНСИ.

28. МООНСИ продолжает оказывать Совету представителей консультативную и техническую помощь по проекту закона о создании Совета федерации и совместно с парламентариями и губернаторами мухафаз рассматривает вопрос о политических основах для Совета федерации, включая его состав, полномочия и процедуры. При консультативной и технической поддержке со стороны МООНСИ в настоящее время в Совете представителей обсуждается проект закона о создании Совета федерации.

29. В феврале МООНСИ провела празднования Всемирной недели гармоничных межконфессиональных отношений. Мой Специальный представитель возглавил делегацию из 40 представителей иракской молодежи, которая посетила ряд святых мест в Ираке и провела обсуждения по вопросу о том, какой молодежь хочет видеть страну в будущем.

В. Деятельность по оказанию помощи в проведении выборов

30. Подготовка к намеченным на 20 апреля выборам в советы мухазов активизировалась под руководством нового Совета уполномоченных Независимой высшей избирательной комиссии. Был достигнут значительный прогресс, включая завершение разработки нормативно-правовой базы, окончательное обновление списков избирателей, регистрацию юридических лиц и кандидатов и поддержание внешних связей.

31. 13 декабря Совет представителей проголосовал за принятие формулы Сент-Лаге для распределения мест в советах мухазов по итогам переговоров между политическими блоками и консультаций между Юридическим комитетом Совета представителей, Независимой высшей избирательной комиссией и МООНСИ, в ходе которых Миссия представила Юридическому комитету проект поправки. Эта формула заменяет положение закона о выборах, которое было признано неконституционным федеральным верховным судом.

32. Будучи обеспокоена тем, что применение новой формулы может привести к уменьшению числа женщин, избранных в советы мухазов, 23 декабря МООНСИ предложила Независимой высшей избирательной комиссии ряд возможных мер, включая гарантирование того, что женщинам будет предоставлено не менее 25 процентов мест в советах мухазов, и правовой механизм, обеспечивающий положение дел, при котором на каждом двух победителей в списке кандидатов будет приходиться одна женщина.

33. 17 января была создана объединенная целевая группа по гендерной проблематике и выборам. Эта целевая группа, в состав которой входят МООНСИ, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), координирует усилия по учету гендерной проблематики и обеспечению участия женщин в выборах в качестве избирателей и кандидатов. Эта целевая группа сотрудничает с группой Независимой высшей избирательной комиссии по гендерным вопросам, возглавляемой единственной женщиной из числа уполномоченных, в целях обеспечения осведомленности по гендерным вопросам, включая агитационную работу в Совете уполномоченных и среди руководящих сотрудников Комиссии, подготовку информационно-просветительских материалов и проведение обзора процедур и директивных указаний Комиссии. Благодаря осуществлению этих инициатив Комиссия стала включать данные в разбивке по полу в отчеты о проведении голосования. Комиссия впервые сможет объявить, сколько мужчин и женщин участвовало в голосовании.

34. В период с 9 декабря по 8 января, когда обновлялись списки избирателей, почти один миллион граждан проверили свои регистрационные данные в 893 центрах регистрации избирателей, включая 28 центров для внутренне перемещенных лиц в Киркуке и мухазовах Курдистана. Для внесения дополнительных данных или изменений в предварительные списки избирателей было подготовлено более 300 000 регистрационных форм. Были обновлены списки избирателей. При консультативной поддержке со стороны МООНСИ Независимая высшая избирательная комиссия распределяет избирателей по участкам для голосования и обновляет учетные записи о голосовании для вооруженных сил и полиции в целях подготовки окончательных списков избирателей.

35. Процессы регистрации и выдвижения кандидатов от политических организаций и коалиций прошли согласно установленному графику 10 января. Независимая высшая избирательная комиссия объявила, что в намеченных на апрель выборах участвуют 265 политических организаций и 50 коалиций. Были представлены документы о выдвижении 8302 кандидатов, из которых 2205 кандидатов (26 процентов) приходится на женщин. 13 января Комиссия представила списки кандидатов для их проверки Комиссией по обеспечению справедливости и подотчетности. После первоначального исключения 446 кандидатов по итогам апелляции были восстановлены 315 кандидатов. 135 кандидатов остаются исключенными на основании применения закона о справедливости и подотчетности. Большинство исключенных кандидатов приходится на мухафазы Багдад, Салах-эд-Дин, Найнава и Дияла. В настоящее время рассматриваются заявления о замене кандидатов. 18 февраля Комиссия объявила, что начало избирательной кампании переносится с 25 марта на 1 марта. Начиная с января МООНСИ заявляла, что Комиссия не может сократить период проведения избирательной кампании, так как законом предусматривается, что избирательные кампании должны начинаться сразу после официального утверждения кандидатов Комиссией.

36. В своем письме от 3 декабря Канцелярия премьер-министра Ирака уведомила Независимую высшую избирательную комиссию о том, что она утвердила решение о переводе сотрудников Комиссии с контрактной на постоянную основу (в качестве гражданских служащих). 10 февраля главный сотрудник Комиссии, отвечающий за проведение выборов, объявил, что около 4000 сотрудников отныне считаются государственными служащими. Присвоение этим сотрудникам статуса государственных служащих, за которое МООНСИ выступала начиная с 2006 года, будет способствовать повышению профессионального уровня работников и удержанию опытных сотрудников по проведению выборов.

37. Объединенная группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов продолжает оказывать Независимой высшей избирательной комиссии консультативную и практическую помощь в оперативной деятельности и в сфере внешних связей, в том числе на основе содействия участием МООНСИ в совещаниях Совета уполномоченных. При поддержке Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов было завершено восстановление центра учета данных Комиссии. Советники Организации Объединенных Наций регулярно оказывают консультативную помощь программистам Комиссии в вопросах, касающихся программного обеспечения для обработки результатов голосования. Была завершена разработка ряда механизмов для проведения голосования и подсчета голосов, специального голосования и реагирования на жалобы. Военные советники Организации Объединенных Наций принимают участие в совещаниях высшего комитета по безопасности в ходе выборов. Помимо оказания консультативной помощи в вопросах планирования и подготовки общественно-информационных кампаний, группа Организации Объединенных Наций, действуя через ПРООН, оказывает поддержку в выпуске информационно-пропагандистских материалов для привлечения внимания к роли Комиссии в выборах.

38. В ходе совещаний с представителями дипломатического сообщества в Ираке, проводившихся при посредничестве моего Специального представителя, Совет уполномоченных подчеркнул, что ставит своей целью создание атмос-

сферы доверия в целом и обеспечение большего доверия к результатам выборов. Через министерство иностранных дел международным и региональным организациям и дипломатическим представительствам в Ираке были направлены письма с приглашением принять участие в наблюдении за ходом выборов. Планируется также организовать наблюдение силами национальных наблюдателей. На сегодняшний день Независимая высшая избирательная комиссия аккредитовала 6053 национальных наблюдателя и 8305 представителей политических организаций.

39. Учитывая, что в ближайшие два года в Ираке должны состояться несколько выборов, в ноябре страну для проведения оценки существующих потребностей и пробелов, связанных с помощью в организации выборов, посетила миссия по оценке потребностей. В докладе этой миссии было подчеркнуто, что оказание помощи, связанной с проведением выборов, по-прежнему будет одной из первоочередных задач МООНСИ и объединенной группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов в 2013–2014 годах и что основное внимание при оказании помощи будет уделяться вопросам, касающимся информационно-коммуникационных технологий, регистрации избирателей, оказания юридической помощи, учета гендерной проблематики, внешних сношений и стратегического планирования. После 2014 года, когда будут устранены оставшиеся пробелы в техническом потенциале Независимой высшей избирательной комиссии, характер и масштабы оказываемой Организацией Объединенных Наций помощи в проведении выборов будут определены в соответствии с новым запросом и по итогам новой оценки потребностей.

С. Деятельность и события в области прав человека

40. МООНСИ продолжала обеспечивать наблюдение за условиями содержания в тюрьмах и других местах лишения свободы, находящихся в ведении министерства юстиции и расположенных в различных районах Ирака, включая Курдистан. Работа по улучшению условий содержания в местах лишения свободы, находящихся в ведении министерства, включая физические условия и программы реабилитации, а также медицинское обслуживание и оказание психологической помощи, ведется успешно. В настоящее время министерство проводит в жизнь реформы, направленные на приведение условий содержания в тюрьмах и других местах лишения свободы в соответствие с международными нормами в области прав человека, включая ремонт имеющихся помещений и строительство новых. Планируется также решить сохраняющуюся проблему переполненности мест лишения свободы.

41. МООНСИ не имеет доступа в места лишения свободы, находящиеся в ведении министерства внутренних дел. Многие задержанные и заключенные, опрошенные МООНСИ в учреждениях, находящихся в ведении министерства юстиции, а также члены семей лиц, содержащихся в учреждениях системы министерства внутренних дел, сообщают о надругательствах, жестоком обращении и иногда пытках, якобы учиняемых сотрудниками силовых структур.

42. В системе правосудия по-прежнему применяется смертная казнь как наказание за серьезные преступления, прежде всего преступления, связанные с терроризмом. Президентский совет 16 декабря утвердил 28 смертных пригово-

ров. Все лица, которым были вынесены утвержденные смертные приговоры, были осуждены в соответствии с положениями Закона о борьбе с терроризмом за причастность к нападениям на гражданских лиц и сотрудников сил безопасности. Несмотря на недостатки системы отправления правосудия, мои многочисленные призывы ввести мораторий на применение смертной казни согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи остались без внимания.

43. Совет представителей Ирака 15 декабря ратифицировал Закон о Высшем судебном совете, согласно которому председатель Кассационного (апелляционного) суда будет одновременно выполнять обязанности председателя Высшего судебного совета вместо председателя Федерального верховного (конституционного) суда. Представители коалиции «Государство закона» бойкотировали это заседание, заявив о своем намерении опротестовать новый закон, поскольку он был утвержден без необходимого парламентского кворума.

44. По-прежнему поступали сообщения о случаях насилия в отношении женщин, включая преступления, совершаемые в защиту чести. МООНСИ получала сообщения об убийствах, поджигании и самоубийствах женщин, прежде всего в Курдистане, где региональное правительство принимает меры для сбора информации и разработки мер в целях борьбы с этой серьезной проблемой. По данным главного управления Курдистана, отвечающего за отслеживание случаев насилия в отношении женщин, в ноябре и декабре в этом регионе было зафиксировано 20 случаев убийства и самоубийства, 33 случая поджигания и попыток поджигания и 634 сообщения о словесных оскорблениях и других агрессивных действиях.

45. Продолжали поступать сообщения о грубых нарушениях прав детей. Страновая целевая группа Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности, функции сопредседателя которой выполняет МООНСИ, в ноябре и декабре получила 50 сообщений о жертвах среди детей в результате прокатившейся по стране волны спланированных нападений, большинство из которых были совершены с применением самодельных взрывных устройств. Пострадали также образовательные и медицинские учреждения. На конец декабря в местах лишения свободы находилось 302 ребенка (включая 13 девочек), задержанных по статье 4 Закона о борьбе с терроризмом (2005 года). Формального механизма взаимодействия по вопросам защиты детей и обмена информацией между страновой целевой группой и правительством пока не существует.

46. Продолжались ущемления прав на свободу выражения мнений и свободу мирных собраний. По распоряжению Багдадского оперативного командования 14 декабря без объяснения причин был закрыт телеканал «Аль-Багдадия». 16 декабря Багдадское оперативное командование издало распоряжение о закрытии еще одного СМИ, радиостанции «Аль-Махаба», которая оспаривает обвинения в неуплате лицензионного сбора. Эти два распоряжения были сочтены вопиющим нарушением иракского законодательства, в соответствии с которым полномочия на закрытие средств массовой информации имеет только Комиссия по делам средств массовой информации и связи.

47. По-прежнему совершались целенаправленные акты насилия в отношении меньшинств, включая убийства и похищения с целью получения выкупа. Лидеры туркменской общины в Киркуке 24 декабря сообщили, что по их данным в 2012 году 46 туркмен были убиты, 12 — были похищены, 61 — погибли в результате взрывов и 329 — получили ранения. В рамках усилий по борьбе с

этой проблемой МООНСИ провела несколько учебных занятий по вопросам защиты прав меньшинств для представителей гражданского общества и должностных лиц правительства, последнее из которых прошло 31 января — 1 февраля.

48. В сотрудничестве с комитетом по правам человека Совета представителей и Альянсом организаций инвалидов Ирака МООНСИ провела 22 и 23 декабря в Багдаде конференцию, посвященную разработке рекомендаций правительству Ирака по вопросам осуществления ратифицированной Ираком Конвенции о правах инвалидов. В числе прочего рекомендовалось создать независимый совет для надзора за выполнением положений Конвенции, назначить координаторов в государственных учреждениях для обзора мер и процедур, направленных на обеспечение доступа инвалидов к услугам, и провести общественно-информационные кампании для повышения уровня осведомленности о правах инвалидов и их вкладе в жизнь иракского общества.

49. Для содействия подготовке членов Независимой верховной комиссии по правам человека МООНСИ совместно с ПРООН провела для них семинар 4–7 декабря в Шарм-эш-Шейхе, Египет. Участники этого семинара ознакомились с практическими инструментами для решения задач по защите, стоящих перед Комиссией, включая наблюдение за условиями содержания в местах лишения свободы, проведение оценок положений с соблюдением прав человека и расследование их нарушений и рассмотрение жалоб физических лиц, а также изучили роль национальных правозащитных учреждений в защите правозащитников и проведении открытых расследований. Совет представителей представил Комиссии право пользоваться временными служебными помещениями в бывшем здании парламента. Комиссия начала процесс набора кадров, что необходимо для начала ее полноценной работы в ближайшие месяцы.

Лагерь «Новый Ирак» и лагерь «Хуррия»

50. 9 февраля по лагерю «Хуррия» было выпущено 27 реактивных снарядов, в результате чего семь человек погибли и более 40 получили ранения. Ответственность за это нападение взяло на себя вооруженное крыло «Хезболлы» в Ираке «Джаиш-аль-Мухтар». Я и мой Специальный представитель осудили это нападение, и я настоятельно призвал правительство Ирака делать все возможное для обеспечения охраны и безопасности жителей страны. Мой Специальный представитель просил органы управления Ирака обеспечить оказание медицинской помощи раненым и оперативно провести расследование. В лагерь сразу же была направлена группа Организации Объединенных Наций для оценки ситуации и оказания необходимой помощи. В порядке быстрого реагирования правительство направило в район событий группы для обеспечения безопасности вокруг лагеря, содействовало транспортировке раненых, провело проверку в районе лагеря и произвело разминирование неразорвавшихся боеприпасов. Премьер-министр создал комитет для расследования обстоятельств произошедшего.

51. В лагере «Новый Ирак» (бывший лагерь «Ашраф») продолжают проживать 100 человек. Жители лагеря и их лидеры отказываются переселяться, пока не урегулирован вопрос о движимом и недвижимом имуществе. Правительство Ирака готово проявить гибкость в вопросе о продаже движимого имущества, но отказывается выплачивать компенсацию за недвижимое имущество. В янва-

ре МООНСИ помогла организовать поездку законных представителей жителей лагеря в Ирак для урегулирования вопроса об имуществе. Несмотря на некоторые подвижки, этот вопрос так и не был решен. Вопрос о назначении в Ираке юридических представителей по вопросу об имуществе также остается открытым, и правительство Ирака продолжает настаивать на немедленном переезде оставшихся 100 человек в лагерь «Хуррия».

52. В лагере «Хуррия», который служит временным пунктом транзита, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по состоянию на 27 февраля завершило регистрацию 3112 лиц и подробные собеседования с 2024 лицами. В отношении 1546 человек было вынесено заключение, согласно которому они нуждаются в международной защите, а рассмотрение дел остальных лиц, прошедших собеседования, продолжается. Одновременно УВКБ занимается поиском долгосрочных решений для лиц, которые, как было решено, нуждаются в международной защите, на основе переселения и через консульские и гуманитарные каналы. На сегодняшний день дела 25 лиц, пребывающих в лагере, были урегулированы через консульские каналы семью странами. Еще 26 лиц были приняты пятью странами на переселение. С рядом других стран активно обсуждается возможность приема нескольких сотен человек на гуманитарных основаниях. Трагические события 9 февраля показали, что необходимо в срочном порядке найти варианты урегулирования положения всех жителей временного пункта транзита «Хуррия», предусматривающие их проживание за пределами Ирака.

53. Кроме того, несколько жителей лагеря «Хуррия» сообщили МООНСИ и УВКБ о своем желании остаться в Ираке и вернуться в лагерь «Новый Ирак». С декабря в общей сложности 19 человек, в том числе шесть лиц, отказавшихся от вариантов урегулирования их положения, которые предусматривали их переезд в Финляндию, Швецию и Норвегию, сослались на ряд причин, заявив, что они, по их собственному убеждению, имеют право остаться в Ираке или вернуться в лагерь «Новый Ирак» или что они последними покинут Ирак, либо же просили вместо них переселить других, больных или престарелых, жителей лагеря.

D. Помощь в области развития и гуманитарная помощь

54. Ирак продолжает испытывать на себе последствия конфликта в Сирийской Арабской Республике, включая быстро растущий приток беженцев, прибывающих в Ирак по гуманитарным причинам. На 20 февраля число сирийских беженцев, зарегистрированных правительством Ирака и УВКБ или подавших заявление на регистрацию, составляло 96 270 человек, включая 87 416 человек из Курдистана. Координатор по гуманитарным вопросам и гуманитарная страновая группа в Ираке активизировали взаимодействие с правительством Ирака, пытаясь убедить его в необходимости открыть для въезда перемещенных сирийских семей контрольно-пропускной пункт в Эль-Каиме, который в настоящее время закрыт и может открываться лишь в порядке исключения для оказания срочной медицинской помощи и восстановления семей. Группа МООНСИ по гендерным вопросам поддерживает связь с УВКБ по вопросам, касающимся положения беженцев, в частности случаев сексуального насилия в условиях конфликта.

55. Общее число иракцев, прибывающих в Ирак из Сирийской Арабской Республики, по состоянию на 21 февраля составило 73 664 человека, включая возвращенцев, зарегистрированных в Сирийской Арабской Республике в качестве иракских беженцев, и лиц, ежедневно пересекающих границу в частном порядке. В октябре–декабре в места прежнего проживания вернулись 27 120 внутренне перемещенных лиц и 19 220 беженцев из Ирака. Таким образом, в целом за 2012 год эти показатели составили, соответственно, 218 800 человек и 82 260 человек. Министерство по делам мигрантов и перемещенных лиц продолжает распределение помощи в размере 4 млн. иракских динаров среди всех недавно вернувшихся семей. Началось строительство нового недорогого жилья на участках, выделенных правительством внутренне перемещенным лицам, которые в настоящее время проживают в стихийных поселениях. Начиная с ноября УВКБ выплачивает всем иракским возвращенцам единовременную денежную помощь в размере 400 долл. США на одну семью и 200 долл. США на одно лицо, не состоящее в браке.

56. Гуманитарная страновая группа в сотрудничестве с неправительственными организациями завершила все мероприятия по утеплению в преддверии влажного и холодного зимнего сезона. УВКБ, гуманитарная страновая группа, правительство Ирака и региональное правительство Курдистана активизировали деятельность по распределению непродовольственных товаров и заменили легкие палатки на более прочные многоместные. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) раздал зимнюю одежду более чем 4300 детям из семей беженцев и обеспечил доступ 10 500 беженцев к чистой воде и средствам санитарии. ЮНИСЕФ также построил три школы, которые смогут посещать 3000 учащихся из семей беженцев, восстановил восемь школ, в которых обучаются более 4500 иракских детей, и обеспечил возможности для досуга и отдыха и оказания психологической помощи почти 1100 детям из семей беженцев. Всемирная продовольственная программа (ВПП) распространила талоны на продовольствие среди 30 000 человек в лагере «Домиз». Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) раздала 150 инвалидных колясок и медикаменты для хронических больных в лагере «Домиз». ВПП также раздала продовольственные пайки беженцам, находящимся в лагере в Эль-Каиме. За отчетный период Международная организация по миграции распределила аптечки первой помощи и зимние комплекты в количестве 5621 штуки среди 25 488 сирийских беженцев.

57. В конце декабря УВКБ принимало меры для ликвидации последствий самого сильного за последние 30 лет наводнения, от которого пострадали тысячи жителей Багдада, распределяя непродовольственные товары, полиэтиленовую пленку и денежную помощь. В январе УВКБ оказало помощь 1200 семьям, оставшимся без крова из-за наводнений в мухафазе Салах-эд-Дин.

58. Председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Администратор ПРООН Элен Кларк посетила Багдад 1–3 декабря. Она обсудила со своими иракскими коллегами необходимость создания механизма совместного покрытия расходов по совместным программам исходя из первоочередных задач страны в области развития.

59. По состоянию на 31 декабря объем средств Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) составлял 34 094 784 долл. США. Процесс официального оформ-

ления порядка ассигнования средств из правительственного Фонда партнерства, из которого Ирак выделил 30 млн. долл. США в качестве своего взноса в финансирование программ Организации Объединенных Наций, шел трудно, поскольку ни одно отраслевое министерство не получило ассигнований от министерства финансов. Вопрос об оперативных процедурах использования этих средств все еще находится на стадии рассмотрения, и правительство отдает предпочтение параллельному механизму без перевода средств Организации Объединенных Наций. Эта ситуация еще более осложняет мобилизацию ресурсов в Ираке, поскольку большинство доноров менее охотно выделяют средства стране, которая имеет возможность осуществлять программы в области развития на основе самофинансирования. Страновая группа Организации Объединенных Наций в настоящее время разрабатывает предложение в отношении механизма совместного финансирования, который позволит Ираку получить статус страны-чистого донора.

60. Региональное правительство Курдистана 4 декабря обещало выделить из своего бюджета на 2012 год дополнительные средства на осуществление программ в рамках РПООНПР. Из общей суммы в 14 млн. долл. США, выделенной региональному правительству Курдистана из Фонда партнерства, 12,1 млн. долл. США были выделены для покрытия его доли расходов на финансирование 20 программ страновой группы Организации Объединенных Наций.

61. Второй этап программы модернизации государственного сектора, осуществляемой при ведущей роли ПРООН, начался 1 января. Эта программа предусматривает децентрализацию в качестве одного из важных элементов новой административной структуры.

62. Министерство здравоохранения, ЮНИСЕФ, ВОЗ и ВПП 18 ноября приступили к осуществлению первой иракской национальной стратегии в области питания, направленной на улучшение нутритивного статуса населения Ирака и включающую в качестве одного из целевых показателей сокращение доли детей с задержками роста, вызванными недоеданием, с 21 процента до 10 процентов к 2021 году.

63. В изданном в декабре докладе ВОЗ, озаглавленном «Продовольственная безопасность, условия жизни и социальные трансферты в Ираке», сообщается, что общая доля иракцев, страдающих от нехватки продовольствия, в 2011 году уменьшилась с 7,1 до 5,7 процента, но их численность все еще составляет 1,9 миллиона человек. Эти данные помогут правительству принимать более адресные меры в рамках системы государственного распределения для улучшения продовольственной безопасности затронутого населения.

64. Министерство образования, министерство высшего образования и научных исследований, ЮНИСЕФ, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирный банк 8 декабря приступили к осуществлению первой национальной стратегии в сфере образования, направленной на улучшение доступа к качественному образованию и содействие свободному и равному доступу всех детей, прежде всего детей из самых обездоленных групп, к дошкольному, базовому и среднему образованию.

65. Благодаря сотрудничеству ЮНЕСКО с иракскими университетами и министерством высшего образования и научных исследований 28 ноября и

3 декабря в Багдадском университете и Университете им. Салах-эд-Дина были торжественно открыты два новых центра компьютеризированного обучения им. Авиценны. Кроме того, ЮНЕСКО оборудовала в Багдадском университете телестудию для содействия обучению по вопросам медийной грамотности и компоновки телевизионных программ.

66. ЮНИСЕФ совместно с правительством 12 декабря приступил к проведению обследования по многим показателям с применением гнездовой выборки, которое представляет собой наиболее масштабную перепись населения из когда-либо проводившихся в Ираке и призвано собрать комплексные данные о положении детей и женщин в стране. Обследование показало, что 5,3 миллиона детей лишены многих своих основных прав и что наиболее неблагополучными в этом отношении являются мухафазы Мутанна, Майсан, Найнава и Ди-Кар.

67. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и ПРООН совместно с губернатором мухафазы Эрбиль провели 18–20 декабря национальную конференцию по неформальным поселениям и городскому управлению. Ее участники обсудили практический опыт в области переселения и выплаты компенсаций правительством Ирака, вопросы, касающиеся поиска долговременных решений для внутренне перемещенных лиц, и разработанные в Эрбиле практические механизмы создания «специальных градостроительных зон» в качестве потенциальной основы для выработки нового законодательства по решению проблемы стихийных поселений на национальном уровне.

68. В течение отчетного периода Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций принимала меры для укрепления потенциала государственных учреждений сельскохозяйственного сектора и более эффективного оказания ими услуг для обеспечения устойчивого роста в сельскохозяйственном секторе на уровне мухафаз.

69. Благодаря информационно-разъяснительной работе, проделанной ПРООН, Совет представителей ратифицировал Конвенцию по касетным боеприпасам и 14 января издал соответствующий закон. При поддержке ПРООН Ирак начал внедрять первую учебную программу для начальных и средних школ, в которой особый акцент делается на вопросы транспарентности и подотчетности и борьбу с коррупцией.

70. Структура «ООН-женщины» провела 1 декабря в Багдаде первое мероприятие для женщин под лозунгом «Технологии, развлечения, дизайн», в ходе которого были продемонстрированы новаторские идеи для малых предприятий и социального развития.

71. В Тегеране 11 и 12 ноября прошли технические консультации по вариантам трансграничного решения экологических проблем, в которых приняли участие должностные лица иранских министерств и Тегеранского университета. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и отделение связи МООНСИ в Тегеране помогли создать секретариат в министерстве окружающей среды Исламской Республики Иран для содействия надежному финансированию соответствующей деятельности в обеих странах.

72. Хотя научных данных по этому вопросу недостаточно, признается, что Ирак не только страдает от пыльных бурь, но и стал одной из тех стран, где они чаще всего начинаются, что связано с продолжающимся уже несколько десятков лет ухудшением состояния окружающей среды. Увеличение числа и

частоты пыльных бурь наносит ущерб экономике и здоровью людей не только в Ираке, но и во всем регионе. В 2001–2010 годах только в Ираке было зафиксировано 530 пыльных бурь, которые пересекли границы страны. По оценкам, в следующие 10 лет ежегодно будет происходить 300 пыльных бурь. На региональной конференции по проблеме пыльных бурь, проведенной 20–22 ноября в Кувейте, мой Специальный представитель призвал применять коллективный подход к решению общих экологических проблем и подчеркнул готовность Организации Объединенных Наций оказывать поддержку в этой области. Он принял участие в первой Экологической ассамблее Организации Объединенных Наций для ЮНЕП, которая была проведена 21 февраля в Найроби и на которой правительства Иордании, Ирака, Исламской Республики Иран, Объединенных Арабских Эмиратов и Турции заявили о своей готовности поддерживать любые региональные инициативы по борьбе с пыльными бурями.

73. ЮНЕСКО 6 и 7 декабря провела семинар для группы иракских специалистов, занимающихся в настоящее время подготовкой документов для возможного включения болот в Ираке в число объектов мирового наследия.

74. Для содействия созданию в стране потенциала по борьбе с засухами ЮНЕСКО организовала 18–24 ноября для 14 иракских экспертов ознакомительную поездку в научно-исследовательские центры, учебные учреждения и государственные органы Кении, занимающиеся вопросами отслеживания засух и борьбы с ними.

75. В декабре министерство торговли, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию обсудили инициативы по развитию торговой стратегии для Ирака и содействию присоединению страны ко Всемирной торговой организации, в том числе на основе повышения профессиональной квалификации соответствующих кадров и укрепления организационных структур.

Гендерные вопросы

76. Группа МООНСИ по гендерным вопросам совместно с парламентом Курдистана 17 и 18 декабря провели семинар по навыкам ведения переговоров и посреднической деятельности для 29 женщин-парламентариев. Его участники подготовили документ из шести пунктов, в котором рекомендовалось ввести минимальную 30-процентную квоту участия женщин во всех форумах и делегациях по ведению переговоров и посредничеству; ввести также 30-процентную квоту участия женщин во всех правительственных структурах; внести поправку в Закон о политических партиях Курдистана, предусмотрев в нем 30-процентную квоту для представительства женщин на всех уровнях партийных структур и меры наказания за ее несоблюдение, затрагивающие финансирование деятельности соответствующей партии; обеспечить участие женщин в группах лидеров политических партий в ходе политических переговоров; создать в парламенте сеть в соответствии с положениями резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности; и принимать меры для укрепления потенциала в области ведения переговоров, информационно-разъяснительной деятельности и лоббирования.

IV. Вопросы безопасности и оперативные вопросы

77. Обстановка в плане безопасности в Ираке в отчетный период оставалась нестабильной и непредсказуемой, чему способствовали в том числе политическая и межклановая напряженность и целенаправленные акты вооруженных оппозиционных групп и террористических организаций, адаптирующих свой образ действий и методы. В период с 16 ноября по 31 января общее число жертв среди мирного населения страны составило 741 человек убитыми и 2285 — ранеными. За тот же период среди военнослужащих иракских сил безопасности число убитых составило 311 человек, а раненых — 532 человека. Увеличилось число нападений, совершаемых смертниками, и неприцельных обстрелов (из минометов и артиллерийских орудий класса «земля-земля»). Хотя целенаправленные нападения на иракские силы безопасности и отдельных лиц продолжаются, в стране наблюдается новая волна актов, которые совершаются в густонаселенных районах, где часто царит межклановая напряженность, и оборачиваются массовыми жертвами.

78. Бывшие помещения группы Сил Соединенных Штатов в Ираке по восстановлению на уровне мухафаз, которые занимало отделение МООНСИ в Басре, в декабре были освобождены и переданы правительству Ирака. В соответствии с договоренностью о совместном финансировании между МООНСИ и страновой группой Организации Объединенных Наций в Басре было создано новое объединенное представительство. Кроме того, в декабре началось комплексное вспомогательное обслуживание в Кувейтском объединенном бюро поддержки МООНСИ и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. В соответствии со своим бюджетом на 2013 год МООНСИ увеличила парк летательных аппаратов, приобретя вертолеты увеличенной дальности полета.

79. ЮНИСЕФ и УВКБ открыли отделение в Басре с целью охватить услугами наиболее обездоленные и уязвимые группы населения, а именно детей, внутренне перемещенных лиц и беженцев, в мухафазах Басра, Майсан, Мутанна, Наджаф, Кадиссия и Ди-Кар.

V. Замечания

80. Я обеспокоен обострением напряженности в Ираке, в частности после начала протестов в западных районах страны. Я настоятельно призываю правительство продолжать проявлять максимальную сдержанность в отношении демонстрантов, которые, в свою очередь, должны и впредь выражать свои требования мирными способами. Я настоятельно рекомендую правительству Ирака оперативно и на транспарентной основе расследовать сообщения о нарушениях прав человека. В связи с этим я приветствую создание межминистерского комитета и надеюсь, что он сможет быстро завершить рассмотрение требований демонстрантов в соответствии с положениями Конституции страны и принципом верховенства права. Я также призываю все стороны активизировать усилия, направленные на урегулирование давних политических, законодательных и правовых разногласий на основе предметного диалога в духе компромисса и гибкости. МООНСИ неизменно готова содействовать правительству и его учреждениям на основе оказания соответствующих добрых услуг.

81. Я по-прежнему обеспокоен сохраняющейся нестабильностью в отношениях между правительством Ирака и региональным правительством Курдистана. Я настоятельно призываю их возобновить диалог с целью урегулировать имеющиеся разногласия на основе закрепленных в Конституции принципов взаимоуважения и федерализма. Совместная реализация властных полномочий и совместное использование ресурсов на основе транспарентности и подотчетности — это необходимое условие укрепления политической стабильности и обеспечения экономического роста и процветания во всеобщих интересах. Мирное сосуществование — единственный возможный путь для единого федеративного Ирака.

82. Я отдаю должное новому Совету уполномоченных Независимой высшей избирательной комиссии за высокий уровень профессионализма и соблюдение графика в ходе подготовки к намеченным на 20 апреля выборам в советы мухафаз. Я настоятельно призываю соответствующие органы управления обеспечить справедливую представленность женщин и меньшинств в выборных органах, в том числе приняв рекомендацию МООНСИ о том, чтобы закрепить в законодательстве о выборах 25-процентную квоту для женщин применительно ко всем выборам. Я также призываю все заинтересованные стороны принять меры для того, чтобы выборы прошли в соответствии с графиком, мирно и организованно и без насильственных инцидентов. Я вновь заявляю о неизменной готовности Организации Объединенных Наций содействовать нынешним мероприятиям по подготовке к выборам и укреплять технический и организационный потенциал Ирака в области проведения выборов.

83. Я приветствую дальнейший прогресс на пути к полной нормализации отношений между Ираком и Кувейтом. Я по-прежнему считаю, что сегодня для этого имеются беспрецедентные возможности. Я призываю правительство Ирака без дальнейшего промедления выполнить все свои оставшиеся обязательства по главе VII Устава Организации Объединенных Наций. В связи с этим важно, чтобы правительство Ирака немедленно завершило ликвидацию всех препятствий между пограничными столбами, что позволит завершить в срок проект по обустройству ирако-кувейтской границы. Я настоятельно рекомендую правительствам Ирака и Кувейта оперативно создать двусторонний механизм обеспечения сохранности границы, который взял бы на себя функции, выполняемые в настоящее время Организацией Объединенных Наций, в соответствии с резолюцией 833 (1993) Совета Безопасности. Что касается компенсационных платежей иракским частным лицам в соответствии с резолюцией 899 (1994) Совета, то я настоятельно призываю правительство Ирака произвести эти платежи в ближайшее время, как это предложила сделать Организация Объединенных Наций. Я надеюсь, что положительные подвижки в отношениях между Ираком и Кувейтом будут содействовать скорейшему урегулированию вопроса о возвращении граждан и собственности Кувейта и третьих государств и рассмотрению Советом Безопасности вопроса о признании Ирака выполнившим свои обязательства по главе VII Устава.

84. Кризис в Сирийской Арабской Республике по-прежнему оказывает серьезное воздействие на политическую обстановку, безопасность и гуманитарную ситуацию в Ираке. Я выражаю признательность правительству Ирака за щедрость и гостеприимность по отношению к сирийским гражданским лицам, ищущим убежища и защиты. Я призываю государства-члены взять на себя до-

полнительные финансовые обязательства, чтобы содействовать принятию надлежащих мер в связи с последствиями этого кризиса.

85. У меня по-прежнему имеются серьезные беспокойства по поводу некоторых аспектов отправления правосудия в Ираке, включая сообщения о надругательствах над заключенными и задержанными и жестоким обращении с ними, несоблюдении надлежащих правовых процедур и проблемах с соблюдением гарантий справедливого судебного разбирательства. Я также обеспокоен по поводу особых трудностей, которые испытывают женщины, имеющие дело с системой уголовного правосудия. Я настоятельно призываю правительство Ирака обеспечивать соблюдение надлежащих правовых процедур в соответствии с положениями Конституции, а также во исполнение своих международно-правовых обязательств в области прав человека, одновременно обеспечивая также тщательное расследование сообщений о предполагаемых надругательствах и жестоким обращении и привлечение виновных к ответственности.

86. Я приветствую осуществляемое в настоящее время расширение охвата программ страновой группы Организации Объединенных Наций в Ираке, включая помощь наиболее уязвимым группам населения. Я высоко оцениваю поддержку, оказываемую сирийским беженцам на севере (лагерь «Домиз»), и призываю правительство Ирака и впредь обеспечивать свободный въезд в страну всех сирийцев, ищущих защиты. Я с признательностью отмечаю усилия, прилагаемые правительством для обеспечения совместного финансирования программ реконструкции и развития Организации Объединенных Наций, и рекомендую продолжать выработку приемлемых оперативных процедур.

87. Я осуждаю нападение на лагерь «Хуррия», совершенное 9 февраля, и вновь призываю правительство Ирака оперативно и всесторонне расследовать обстоятельства произошедшего и предать виновных суду. Я призываю Ирак обеспечивать охрану и безопасность своих жителей в соответствии с меморандумом о договоренности от 25 декабря 2011 года. Кроме того, я настоятельно призываю Ирак проявить гибкость в поиске конструктивного решения вопроса о собственности в лагере «Новый Ирак». Я настоятельно призываю жителей этого лагеря и их представителей без дальнейшего промедления заняться совместным урегулированием этого вопроса ответственным и конструктивным образом. Я также призываю жителей лагеря к конструктивному взаимодействию в рамках осуществляемого УВКБ процесса переселения. Отказ некоторых из них делать это существенно препятствует успешному завершению этого процесса.

88. Я подтверждаю решительную готовность Организации Объединенных Наций содействовать мирному и долгосрочному урегулированию положения жителей лагерей «Хуррия» и «Новый Ирак». Я хотел бы выразить признательность тем государствам-членам, которые предложили жителям этих лагерей возможности для переселения, и обращаюсь к остальным с призывом последовать этому примеру. Долгосрочное урегулирование этого вопроса всецело зависит от готовности государств-членов предоставить такие возможности лицам, ранее проживавшим в лагере «Новый Ирак». Я прошу также государства-члены внести дополнительные финансовые взносы, поддержав тем самым усилия Организации Объединенных Наций в лагере «Хуррия».

89. Я глубоко обеспокоен неуместным вниманием к личности моего Специального представителя со стороны тех, кто поддерживает нынешних жителей

лагеря «Хуррия» и лиц, остающихся в лагере «Новый Ирак». Я настоятельно призываю их прекратить распространять оскорбительные и ложные утверждения о Специальном представителе и вместо этого содействовать поиску долгосрочного решения. Для этого они могли бы настоятельно призвать жителей этих лагерей принимать предложения о переселении в третьи страны и просить государства-члены принять к себе больше лиц, проживающих в настоящее время в лагере «Хуррия». В том же духе значительные средства, затраченные на громкое лоббирование, можно было бы с большим толком использовать для решения тех гуманитарных проблем, на которые часто ссылаются средства массовой информации и лоббисты в своих кампаниях. Я безоговорочно поддерживаю усилия своего Специального представителя, который, действуя смело и творчески, делает все возможное для урегулирования сложившейся ситуации в крайне тяжелых условиях. Я настоятельно призываю остальные стороны конструктивно содействовать его неустанным усилиям.

90. На способности МООНСИ и страновой группы Организации Объединенных Наций решать поставленные перед ними задачи по-прежнему отрицательно сказывается отсутствие до настоящего времени соглашения о статусе миссии. Я хотел бы еще раз призвать правительство сделать все необходимые шаги для содействия скорейшему вступлению в силу соглашения о статусе миссии.

91. В заключение я хотел бы поблагодарить своего Специального представителя Мартина Коблера, а также весь персонал Организации Объединенных Наций в Ираке за их тяжелый труд и самоотверженность в оказании поддержки народу и правительству Ирака.